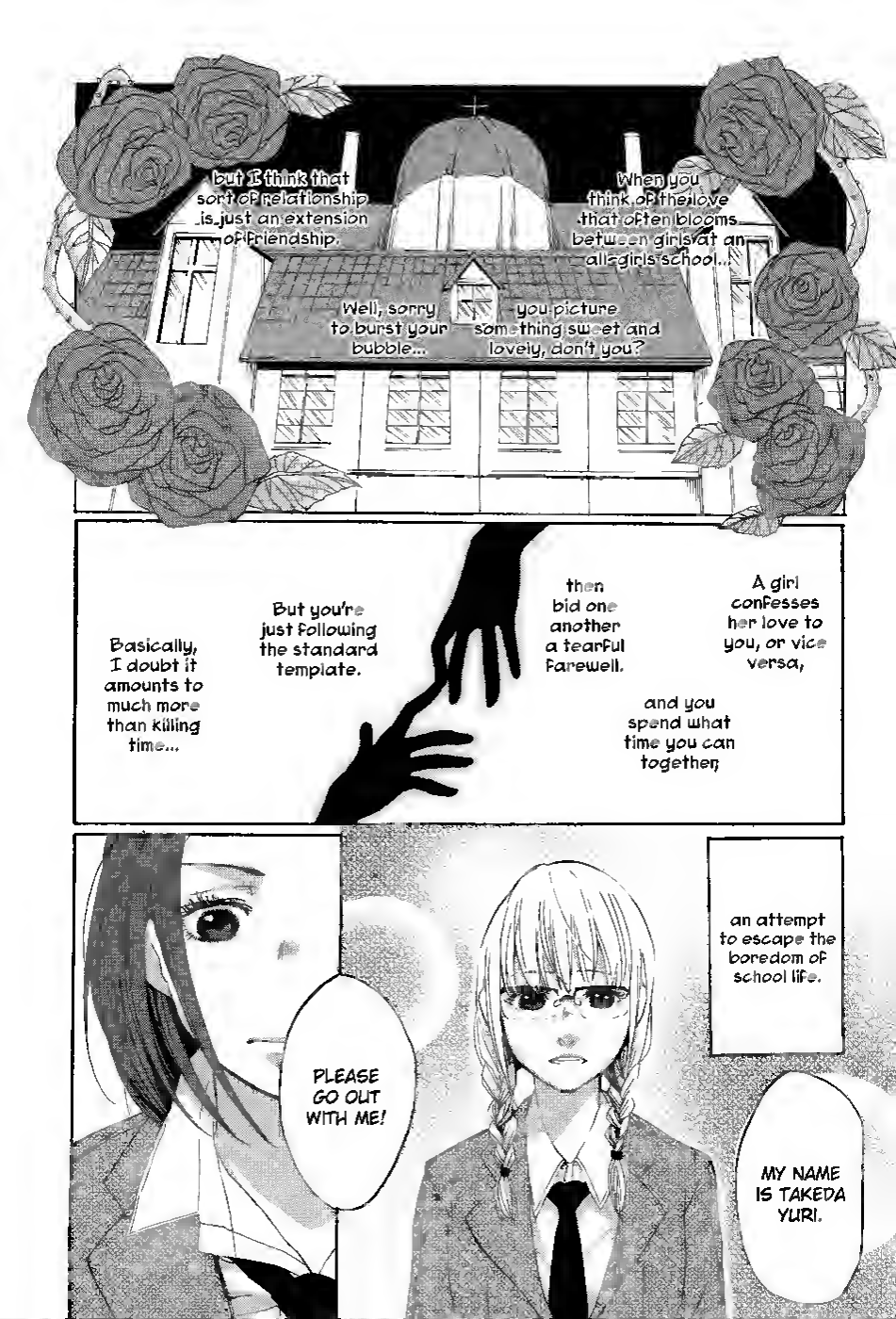
Backwards Cinderella

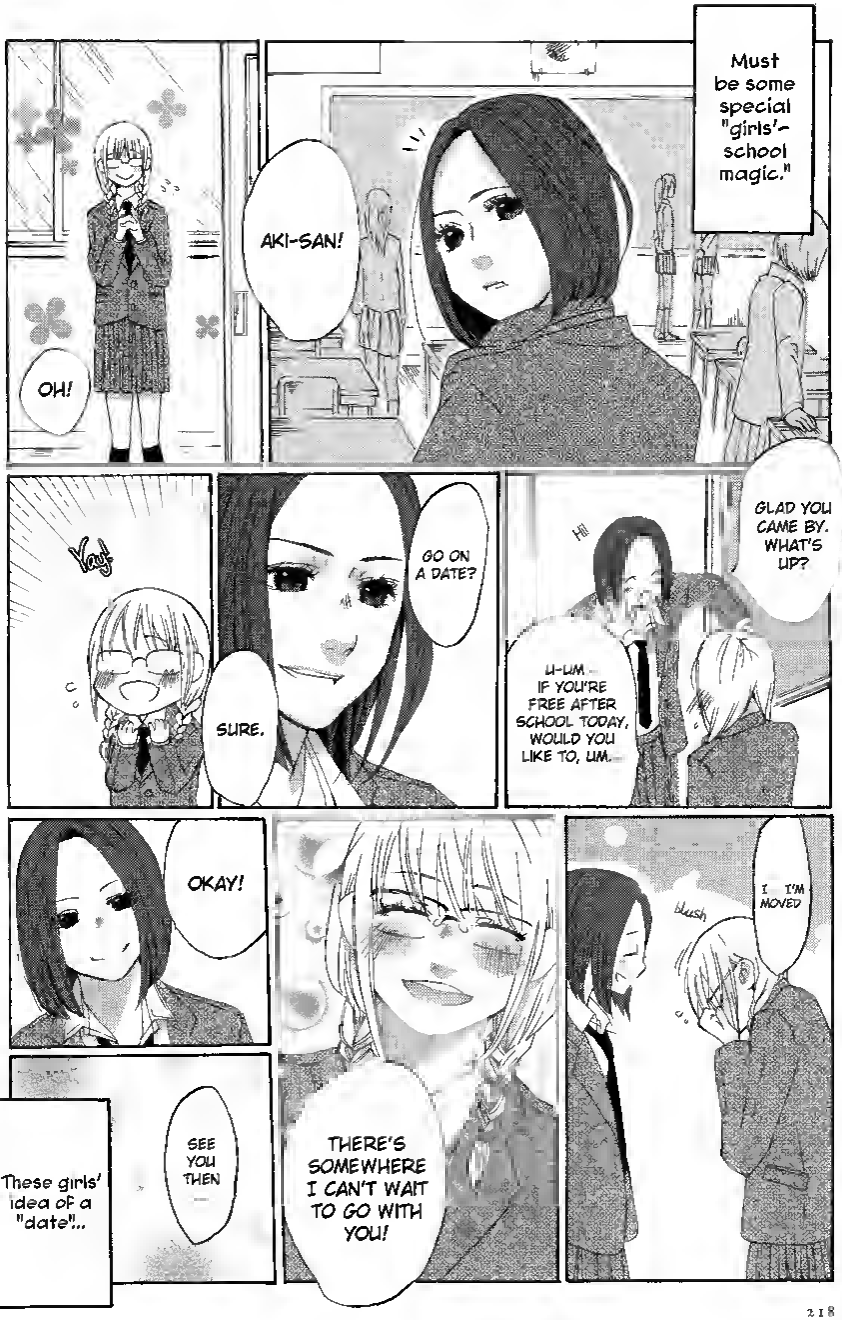
Back by popular demand,
with a full-color title page!

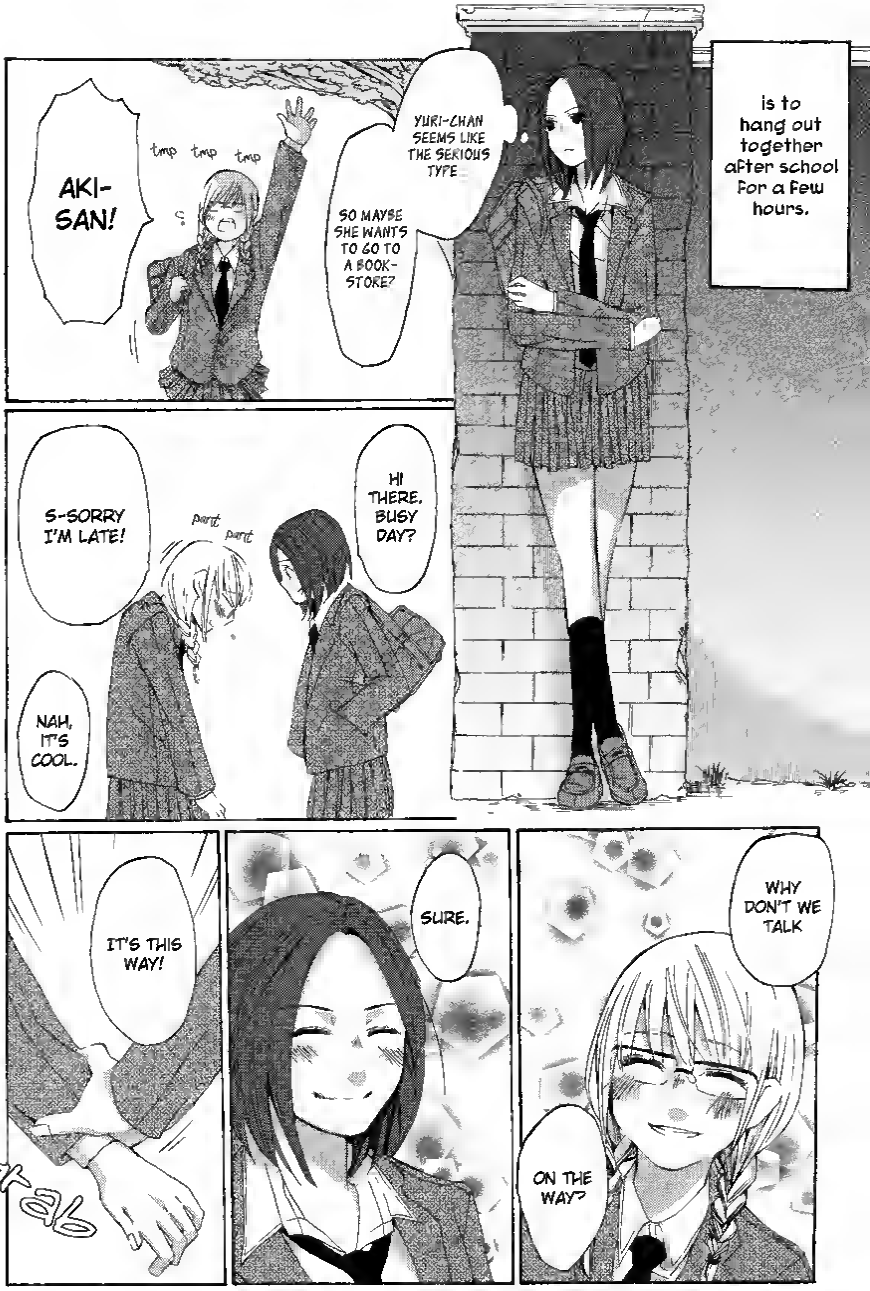
大沢やよい


but I think that sort of relationship is just an extension of friendship.
When you think of the love that often blooms between girls at an all-girls school...
Well, sorry to burst your bubble...
you picture something sweet and lovely, don't you?
Basically, I doubt it amounts to much more than killing time...
But you're just following the standard template.
then bid one another a tearful farewell.
A girl confesses her love to you, or vice versa,
and you spend what time you can together,
an attempt to escape the boredom of school life.
PLEASE GO OUT WITH ME!
MY NAME IS TAKEDA YURI.

Oh, I see we have a lost little lamb here....
sshh...
HMM...
HOW ABOUT...
WHO COULD DATE A GIRL SHE JUST MET, ANYWAY...?
WE START OUT AS FRIENDS, AND SEE HOW IT GOES?!
Urk!
No.
I WANT TO BE YOUR GIRLFRIEND, AKI-SAN
clasp
PLEASE BE MY GIRLFRIEND!
UM,
IT'S NOT LIKE I'M RULING OUT THAT POSSIBILITY,
SO CAN'T WE JUST BE FRIENDS FIRS—
No.
PLEASE, AKI-SAN!
I DON'T WANT TO BE JUST FRIENDS.
guk...

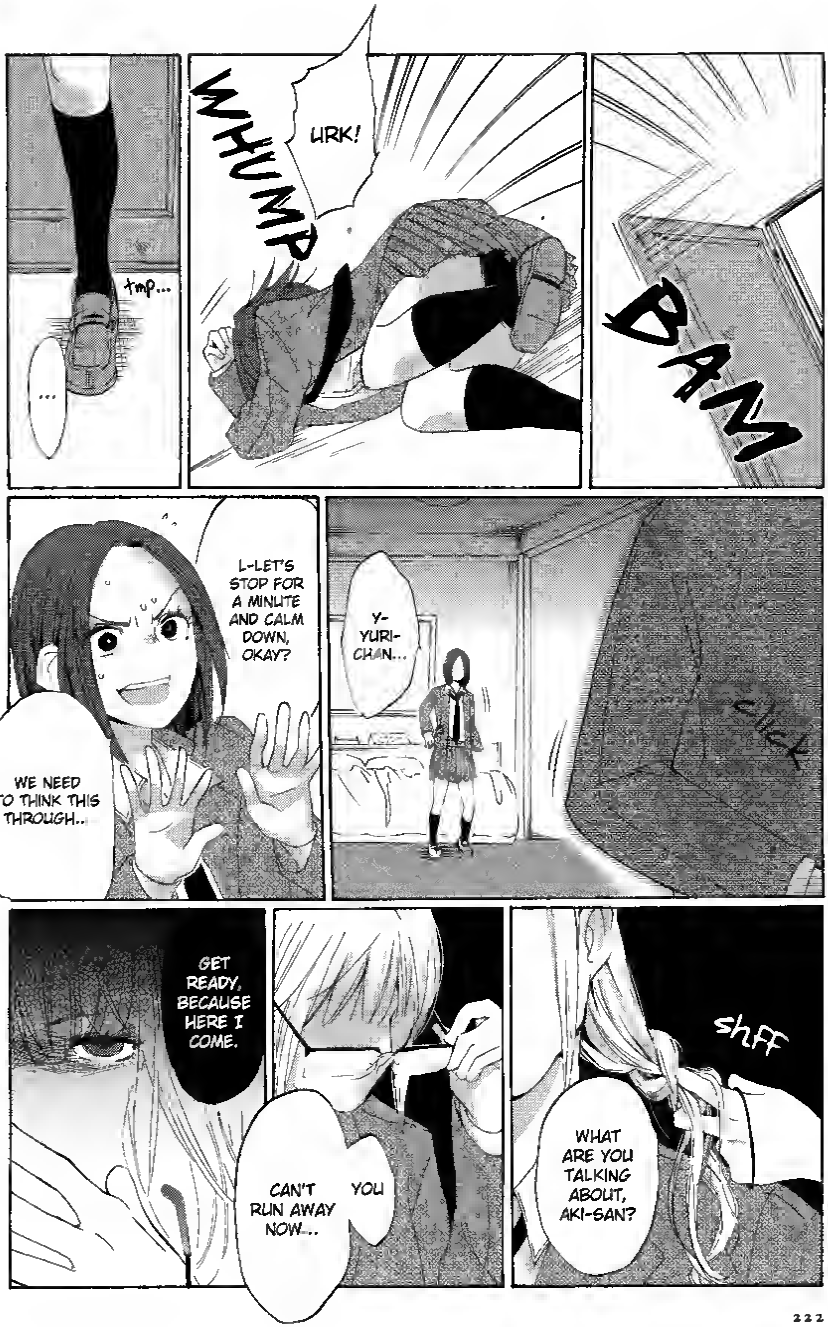
Hm-hmm
R-REALLY?!
Well, I'm sure she'll be no different from the rest.
gri
h
What a pain...
OKAY!
I'LL DO IT!
CAN I COME SEE YOU DURING OUR FREE PERIODS?
OF COURSE
and whisper a few sweet nothings to her.
hold her hand on the way home from school,
IF I make sure to see her every free period,
I'M SO HAPPY..
THIS IS LIKE A DREAM COME TRUE
SEE YOU TOMORROW!
this will pass on its own. She'll get tired of me.
BYE!
WHY AM I SO POPULAR WITH THESE GIRLS, ANYWAY?


Must be some special "girls'-school magic."
AKI-SAN!
OH!
GLAD YOU CAME BY. WHAT'S UP?
HI
U-UM... IF YOU'RE FREE AFTER SCHOOL TODAY, WOULD YOU LIKE TO, UM...
GO ON A DATE?
SURE.
Yay!
OKAY!
I... I'M MOVED
blush
THERE'S SOMEWHERE I CAN'T WAIT TO GO WITH YOU!
SEE YOU THEN
These girls' idea of a "date"...


is to hang out together after school for a few hours.
YURI-CHAN SEEMS LIKE THE SERIOUS TYPE...
SO MAYBE SHE WANTS TO GO TO A BOOK-STORE?
tmp tmp tmp
AKI-SAN!
HI THERE. BUSY DAY?
pant pant
S-SORRY I'M LATE!
NAH, IT'S COOL.
WHY DON'T WE TALK ON THE WAY?
SURE.
grab
IT'S THIS WAY!

tug
O-OH, YOU HAVE?
I CAN HARDLY WAIT! I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO THIS SO MUCH...
DOING THIS WITH YOU IS LIKE A DREAM COME TRUE FOR ME
Um!
tug tug
SHE'S GETTING KIND OF AGGRESSIVE ALL OF A SUDDEN...
drag drag drag drag drag drag
TH-THIS LOOKS LIKE A SKETCHY PART OF TOWN...
Where are we?
It has a real shady vibe...
Huuuh?
DOWN HERE!
Hmm?
THIS WAY
OH! LOOK, YOU CAN SEE IT FROM HERE!
JUST A SEC...
U-UM, YURI-CHAN, WHERE EXACTLY ARE YOU TAKING ME...?

TADA
HOTEL
Open weekdays starting at 4 PM, with overnight stays from 5 PM to
WELCOME
GURK!
WE'RE HERE!
What the hell?!!
This is all kinds of fucked-up!!
tug
tug
DON'T WORRY, I'LL PAY FOR THE ROOM!
Hmm...
THAT'S NOT THE PROBLEM!!!
AND I'LL PICK A REALLY NICE ONE!
WAIT! LISTEN TO ME...
drag
drag
drag
drag
drag


tmp...
...
WHUMP
URK!
BAM
L-LET'S STOP FOR A MINUTE AND CALM DOWN, OKAY?
WE NEED TO THINK THIS THROUGH..
Y-YURI-CHAN...
click
GET READY, BECAUSE HERE I COME.
CAN'T RUN AWAY NOW....
YOU
shff
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, AKI-SAN?

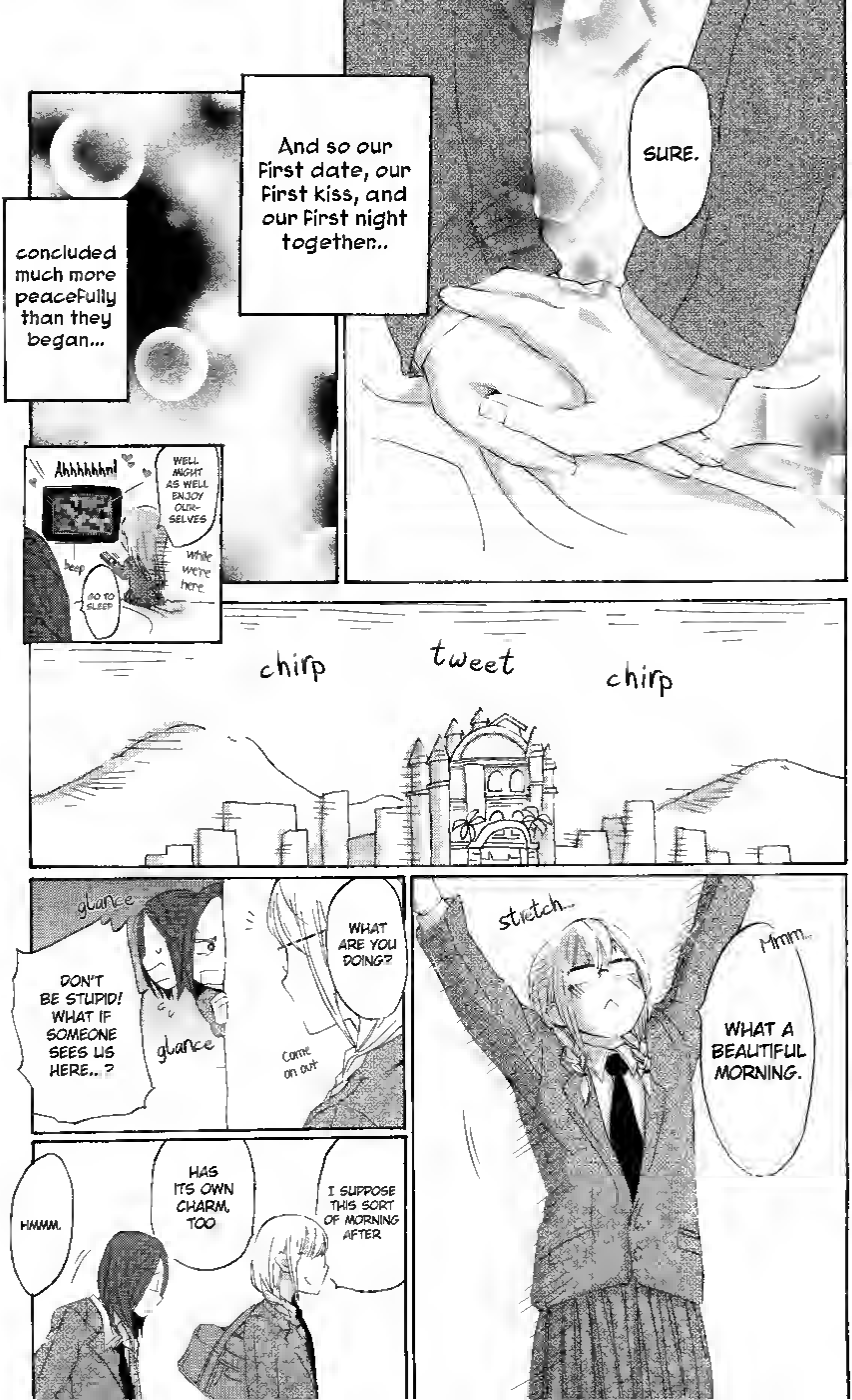
shove
uuuuuh...
AKI.
haaah
IT'S ALL RIGHT. I'LL BE GENTLE...

BADUMP!
flail
flail
Ungh!
Hey, wait!! Stooop!!!
WAIT...
haaah
shudder
...WHAT THE HELL WAS THAT?!
WHY WOULD YOU BRING ME TO A PLACE LIKE THIS?!
THAT WAS CLOSE I WAS IN REAL TROUBLE THERE
Uh...
pant
pant

BUT YOU'RE MY GIRLFRIEND, AREN'T YOU?
THAT WAS MORE LIKE RAPE..
LOVE?
NO, NO, NO...
WHY...?
cough
TO MAKE LOVE!
TH-THAT'S AWFULLY EXTREME
BUT—BUT AKI-SAN, I...
AND THAT'S WHAT PEOPLE DO WHEN THEY'RE IN A RELATION-SHIP
I'VE WANTED TO TAKE YOU TO BED FROM THE MOMENT I FIRST LAID EYES ON YOU!
I'M DESPERATE FOR YOU!
THEY HAVE SEX. RIGHT?
ISN'T THAT WHAT IT MEANS TO BE IN LOVE?
FOR YOUR HEART
AND YOUR BODY.

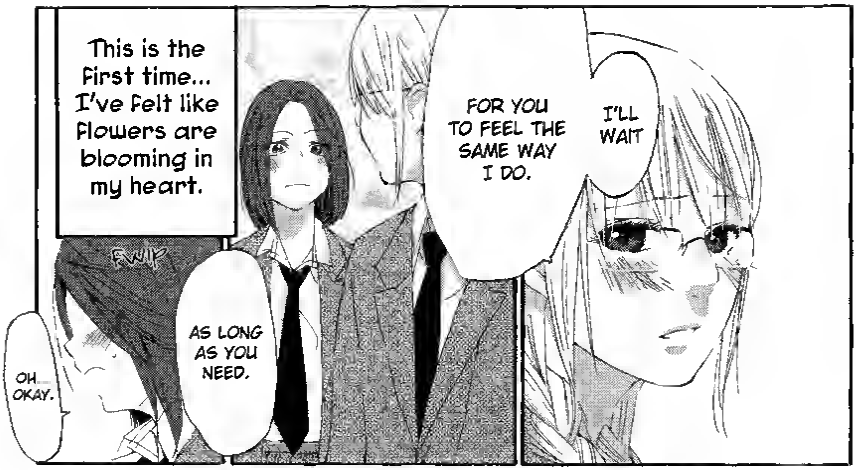
WHAT DOES IT MEAN TO YOU TO BE GIRL-FRIENDS, AKI-SAN?
THEN
WAIT
creak
WHEN YOU SAID YES,
I THOUGHT IT MEANT YOU FELT THE SAME WAY I DID.
I WAS SO HAPPY.
BUT... YOU DON'T, DO YOU?
I HAVE NO IDEA ABOUT ANY OF THIS...
I DON'T KNOW THE DIFFERENCE BETWEEN FRIENDSHIP AND LOVE, NOT WHEN IT'S WITH ANOTHER GIRL.
I...
Love between girls...
A way of killing time?
OR ABOUT MAKING LOVE.
Isn't that just playing around? A special kind of friend-ship?
I..... I'M NOT SURE.

AKI-SAN...
MY HEART IS RACING RIGHT NOW, KINDA. I THINK.
blush
BUT...
LET'S HOLD OFF ON THIS SORT OF THING UNTIL WE'VE GOTTEN TO KNOW EACH OTHER BETTER...
OKAY?
Oh. Yes.
shove...
WE ONLY JUST STARTED GOING OUT! THIS IS WAY TOO SOON.
BUT
reach—
LET ME GIVE YOU A KISS?
Realizing
UM...
MAY I MAKE... ONE REQUEST?
Hm?


SURE.
And so our first date, our first kiss, and our first night together...
concluded much more peacefully than they began...
Ahhhhhhm!
WELL MIGHT AS WELL ENJOY OURSELVES
while we're here
beep
GO TO SLEEP
chirp
tweet
chirp
glance
DON'T BE STUPID! WHAT IF SOMEONE SEES US HERE..?
glance
WHAT ARE YOU DOING?
Come on out
stretch
Mmm
WHAT A BEAUTIFUL MORNING.
HMMM.
HAS ITS OWN CHARM, TOO
I SUPPOSE THIS SORT OF MORNING AFTER

YOUR HEART IS RACING, ISN'T IT?
...YEAH.
IT JUST MIGHT BE.
None of my half-hearted, pretend relationships
could ever make me feel like this.
WOULD MAKE ANYONE'S HEART RACE, RIGHT?
AKI-SAN...
I'LL WAIT FOR YOU.
GOING STRAIGHT FROM A LOVE HOTEL TO SCHOOL...
UHK

The path ahead should be easier...


This is the first time... I've felt like flowers are blooming in my heart.
FWIP
AS LONG AS YOU NEED.
OH. OKAY.
FOR YOU TO FEEL THE SAME WAY I DO.
I'LL WAIT

I never knew it could feel like this...

fin.

Backwards Cinderella

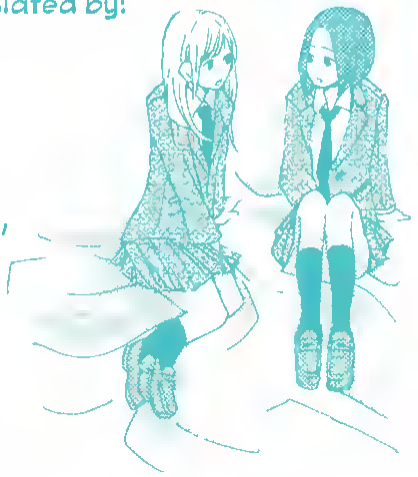
Scanned and translated by:
Sailor Avalon

Edited by:
kyra

QC'd by:
SpaceTart, Anonko,
Sailor Avalon, and
Rosa_Gigantea

Special Thanks:
alpha

http://lililicious.net
#lililicious on irc.rizon.net



Lililicious~may its fragrance encompass you
lililicious@hanmail.net, http://lililicious.net

愛されちゃう覚悟、できてる？

コミック百合姫再生。